



HAY PANGIPANANONG HI IFUGAO RICE TERRACES (IRT) AN SATOYAMA

BOOK
1



Youth Capacity Building and Exchange Program Towards Sustainable Development and Conservation of Ifugao Rice Terraces: #Y4IRT Ayangan

Series Authors: Inocencio E. Buot, Jr., Ph.D., Consuelo D. Habito, Ph.D, Marissa P. Bulong, Ph.D., Mark Anthony F. Rabena, Thaddeus P. Lawas, Ph.D., Elpidio Basilio, Jr., Ph.D., Romeo A. Gomez, Jr., Ph.D., Melanie S. Subilla, Aurora V. Lacaste, Francis Mark Dioscoro R. Fellizar, Eulalie D. Dulnuan, Joane V. Serrano, Ph.D., Sherry B. Marasigan, Ph.D. & Martina B. Labhat, Ph.D.

Series Translators: Josephine G. Pataueg, Rebecca W. Bumahit & Gregorio Umingli

Faculty of Management and Development Studies
University of the Philippines Open University

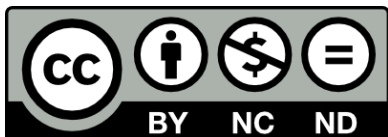


Youth Capacity Building and Exchange Program Towards Sustainable Development and Conservation of Ifugao Rice Terraces: #Y4IRT Ayangan

Series Authors: Inocencio E. Buot, Jr., Ph.D., Consuelo Dl. Habito, Ph.D, Marissa P. Bulong, Ph.D., Mark Anthony F. Rabena, Thaddeus P. Lawas, Ph.D., Elpidio Basilio, Jr., Ph.D., Romeo A. Gomez, Jr., Ph.D., Melanie S. Subilla, Aurora V. Lacaste, Francis Mark Dioscoro R. Fellizar, Eulalie D. Dulnuan, Joane V. Serrano, Ph.D., Sherry B. Marasigan, Ph.D. & Martina B. Labhat, Ph.D.

Series Translators: Josephine G. Pataueg, Rebecca W. Bumahit & Gregorio Umingli

© 2020 by University of the Philippines Open University



This publication is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License (see www.creativecommons.org).

The text may be reproduced for non-commercial purposes, provided that credit is given to the original author(s).

To obtain permission for uses beyond those defined in the Creative Commons license, please contact University of the Philippines Open University at fmds@upou.edu.ph.

Published in the Philippines by University of the Philippines Open University (UPOU) through the Youth for Ifugao Rice Terraces Project

UPOU Headquarters
Los Baños, Laguna 4031, Philippines
Tel/Fax: (6349) 536 6010
Email: fmds@upou.edu.ph

ISBN (print): 978-971-767-251-9
ISBN (ebook): 978-971-767-252-6

Editors
Associate Editor
& Production Coordinator
Contributors

Primo G. Garcia, Ph.D. & Joane V. Serrano, Ph.D.
Noreen Dianne S. Alazada

Photos

Janele Ann C. Belegal, Jan Pauline Borce, Fulgencio Oliveros, Jr., Von Kevin Alag & Raynalyn Pepe
Christian C. Guevarra, Jan Pauline Borce, Fulgencio Oliveros, Jr. & Ellaisa Ruth B. Veluz

Book Cover Design
Layout Artists

Noreen Dianne S. Alazada
Noreen Dianne S. Alazada & Janele Ann C. Belegal

Graphics used in the publication were made by and downloaded from Freepik
Icons used have been designed using resources from Flaticon.com

Printed in the Philippines

FOREWORD

This book is part of the Ifugao Rice Terraces as Satoyama Landscape Book Series and is in support of the two UN 2015 Sustainable Development Goals (SDG):

- SDG 13 the urgent action to combat climate change and its impacts; and
- SDG 15 which is to protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, forest management, combat desertification, and halt biodiversity loss and reverse land degradation.

Satoyama, a Japanese term that has taken global significance, is a framework that highlights human-nature interaction. In a satoyama landscape, human-nature interaction is expected to be at its best because there is harmony, there is no destruction, there is sustainability and there is resiliency (Buot, 2017). This interaction is evident in the daily living of people relying heavily on the goods and services provided by the environment. Studying and understanding the individual components of communities and determining their connections and relationships with their environment are important for satoyama initiatives to operate synergistically and sustainably. An evidence-based presentation of connections and relationships will allow stakeholders to acquire a broader perspective on the “domino effect” of their actions on the landscape.

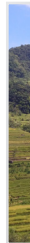
With this definition, the Ifugao Rice Terraces is a clear example of a Satoyama landscape with its inherent human-nature interactions and the various social, political, cultural, and economic issues present in the world heritage site.

#Y4IRT Team



CONTENTS

Foreword	iii
Table of Contents	v
Book 1: Hay Pangipananong hi Ifugao Rice Terraces (IRT) an Satoyama	1
Chapter 1: Hay Ifugao Rice Terraces Terraces an Satoyama	3
Chapter 2: Hay Punbalbaliw si Natural and Social Environments in the IRT Satoyama Landscape	9
Chapter 3: Jahasi Challenges si IRT ja Jahasi Creative Solutions	17
Chapter 4: Practical ja Dynamic an Pangipananong hi IRT Satoyama	27
References	37
About the Book Authors	41
About the Translator	42
Acknowledgements	43



BOOK 1

HAY PANGIPANANONG HI IFUGAO RICE TERRACES (IRT) AN SATOYAMA

Book Authors: Inocencio E. Buot, Jr., Ph.D., Consuelo DI. Habito, Ph.D. & Marissa P. Bulong, Ph.D.

Translator: Josephine G. Pataueg
(Kiangnan-Ayangan)



Nu magibfoh hitoy an book ja kaya ju an:

1. Ojon si kinaimportanten si satoyama landscape;
2. Maifaga si punfalfaliwan si natural and social environments;
3. Ojon si punnonom ju hinan madama an issues ja problema mipanggep hi IRT satoyama ja;
4. Punhahapetan an mahapo si pangi'un'unushan hi pangat ja punfalfaliw hi pangipananong hi IRT satoyama.



BOOK 1

HAY PANGIPANANONG HI IFUGAO RICE TERRACES (IRT) AN SATOYAMA

CHAPTER 1: HAY IFUGAO RICE TERRACES TERRACES AN SATOYAMA



OBJECTIVES

Hi agibfohan toy an chapter ja kaya ju an:

1. Ojon ni kinaimportanten si satoyama landscape;
2. Mainnila nu ngay allah, pajaw, inuman, gwanggwang ja hay fobloy hi IRT ja jahasi partena ja satoyama;
3. I-mapa si usum an satoyama landscape Pilipinas;
4. Innilaon ju an annamin an afobfobloy tu luta ja bigbigon sa an hay IRT ja mifilang an satoyama landscape.

Helo! Ha'in hi Bugan an sha'min Wigan.
Apngaon sa'ju itoy an ashalon tau.
Fadshangan sa'ju an mun'asa itoy an chapter.
Ja hana ot ta penhoson juh toy an ashalon tau.
Hay mahhun an ashalon tau ja ipainnila mi ay sa'ju ni kinainportanten si satoyama landscape ja ipainnila mi an hay satoyama landscape ja ojonay punfalfaliwan si aat si tatagu hi paki-interact sha hinan dati an issues ja problema hi IRT, hay importanten kalpugwan si punfiyagan, ja cultural resource ja hishuy panighan an mahapo si pangi-unushan ja punfalfaliw /dynamic an pangipananong si IRT an satoyama.
Muten mahhun an innilaon tau nu nganah ni satoyama.



Helo! Ha'in hi wigan. Shan innila ju nu nagan sa suy satoyama? Satoyama adja ja hapet ni Hapon an nunho'op ni sugwa an hapet: "Sato" ja afong/nunhitugwan or nunfoblojan, ja hay "Yama" ja suntug or mainajiw/allah. Sunga hay ipainnilan si satoyama ja hay nunfoblojan ja jahasi fimmobloy ja hay nikamangan ja hinan suntug/allah or mainajiw.

Ad uwan an innila tau ni satoyama, umuy tau ini mehnod an ashalon tau.

Tighan tau ni video, ta ahi tau ilugi.



Preserving Ifugao Culture, One Class at a Time
<https://bit.ly/2QkiGep>

Ten narpas an tinnig tau ni video, haa an ohan mangilog an Immipuggo, shan mattig mu an hay IRT ja satoyama landscape? Nu o, umuy tau ini mehnod an ashalon tau.

Aton tau mo ni mahhun an maat. Shan ilugi tau?

Mahhun an aton an pun'ashalan (Learning Activity 1)

Pahunon tau an fahahon hay nitusho' itoy an papel an "Satoyama Landscape in the Philippines" an intusho' sa Buot ay Osumi (2004). Ipainnilan itoy nitusho' an hay satoyama ja socio ecological landscape an ihnah si tulun importante: 1) hay allah an ipapto' ni tatagu, 2) hay inuman, 3) hay fobloy. Shatoy an tulu ja dati an ihna ja (harmoniously).

Ipadas ju an tighan nu nagana jahasi satoyama ja usum pay an klasen satoyama landscape hitu Pilipinas. Mafalin gu an tighan ju ni power point presentation an ihnah tu. Ojon sa Buwot ay Osumi (2004) an hay satoyama hitu Pilipinas ja tulu an klase: 1) satoyama an pajaw, 2) satoyama an ihnay paguy ja usum an nitanum, 3) satoyama an natanuman hi gahhilang. Oha gu ja tighan ni figure 3 hi baba na nu ngay usum pay an parten si Ifugao Rice Terraces.

Innila tau mo nu nagan sa ni satoyama landscape hitu tun nunfoblojan taud Pilipinas. Ja jahasi ihna IRT. Ta ahi tau ituluy ni aton tau palpason tau ni' nan mahhun an aton tau. Humangon sa toy.

1. Ikol'et ju weno lahtlatuwon ju nu ngay punnomnom ju hinan satoyama landscape. Ngashanon juh ustu. Ngay ihnah nomom ju nu tighan ju ni inkol'et ju weno latlatu?



2. An abuluton ju an hay Ifugao Rice Terraces ja ohan satoyama landscape an hija ni ojon sa Buot ay Osumi (2004)? Nu o, naguni' ta ithisiy punnomnom ju, o ti ihna sa met gamin ni tulun component an allah, bobloy ja puntanuman. Nagana pay ni usum an nomnomon ju an gwasha hi satoyama landscape?

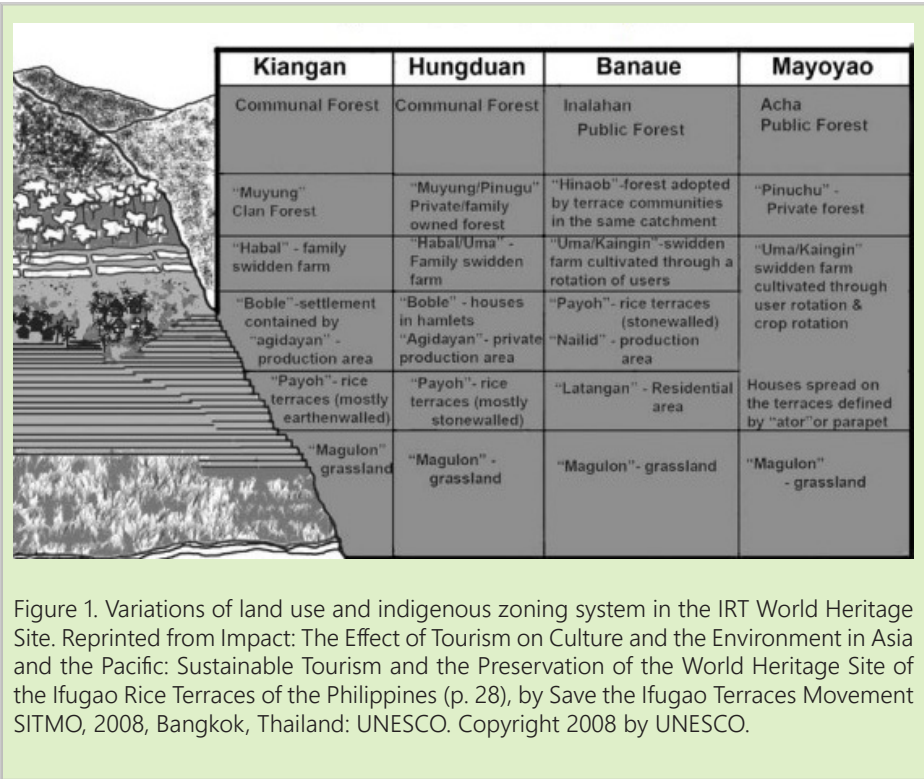


Figure 1. Variations of land use and indigenous zoning system in the IRT World Heritage Site. Reprinted from Impact: The Effect of Tourism on Culture and the Environment in Asia and the Pacific: Sustainable Tourism and the Preservation of the World Heritage Site of the Ifugao Rice Terraces of the Philippines (p. 28), by Save the Ifugao Terraces Movement SITMO, 2008, Bangkok, Thailand: UNESCO. Copyright 2008 by UNESCO.

Whew! Shoo ni baru an impormasyon an innilaon tau. Ot ten innila tau mo an hay Ifugao Rice Terraces ja satoyama landscape. Umuy tau mo hi mihaynod an ashalon tau.

Miadgwan aton an pun’ashalan (Learning Activity 2)

1. Ngay pungngashan ju hi satoyama hinan hapet ju? Nu miid, ngay mafalin an pungngashan ju? Mafalin an punho’opon ju ni sugwan hapet. Naguni’?

2. Ngashanon juh ni usum an mitanum an masugwa-sugwa ini niheg'ohon weno usum an nunfoblojan an ihnaynunpadsungan sa hinan (IRT).

Ot she an nipainnila ay sa'ju ni nunsabasabali an aat/itsuran si satoyama hitun nunfoblojan taud Pilipinas, ja maphod gu an innilaon si mipang-gep hi pun'imatun/punbigbig (recognition) si afobfobloy hinan satoyama landscapes.

Miatlun aton an pun'ashalan (Learning Activity 3)

1. Shan hay punnomnom ju ja mahapo an maimatunan/mabigbig (recognition) si kinaiimportanten si satoyama landscapes umat hi IRT? Iesplicar si sungbat ju.

2. Shan innila ju an gun maimatunan/mabigbig (recognition) si IRT ja nan usum an landscapes? Ngashanon ju si usum.

3. Nagana ni mafalin mun aton kas oha an Immipuggo ta munnanong si pun'imatunam/punbigbig (recognition) hi satoyama landscapes? Ituso' mu ni lema.

For more information about satoyama, you may view Dr. Buot's presentation slides about satoyama landscapes uploaded at youth4sustainability.com website.

BOOK 1

HAY PANGIPANANONG HI IFUGAO RICE TERRACES (IRT) AN SATOYAMA

CHAPTER 2: HAY PUNBALBALIW SI NATURAL AND SOCIAL ENVIRONMENTS IN THE IRT SATOYAMA LANDSCAPE



OBJECTIVES

Nu magibfoh hitoy an chapter, ekspektalon sa'ju an kaya jun:

1. Ojon ni interaction ni fimmobloy, hay pajaw, hay inuman (swidden farm), ja hay allah;
2. Maipattig si pangat/a'at (practices) hinah IRT:
 - Life cycle;
 - Punhopnakan, puntamman, ja pun'apitan hi paguy;
 - Hay aton an pun'inuman;
 - Hay punggafutan;
3. Innilaon si kiturturungan si interaction si tatagu ja nature ad uwan an timpu hi IRT.



Ihna tau mo hi miadgwa an chapter. Hay mahhun ju i-review tau jahasi puntos an nunhahapetan tau gway narpas an chapter. Hay Ifugao Rice Terraces an Satoyama landscape ja ihnah si ni (composed of) natural ja social environments. Nagan sa toy an natural ja social environments? Hay natural environment ja ihnah si ni:



nunline'od an allah



nan punliya'an/pun'inuman/
puntanuman hi kaiw



hay gwanggwang, ja maggah an shanum

Ja isatoy an natural environment ja ihna sah siy nunsabasabali an hamuti an ihnah pota'ah (wildlife species) ja panggalan hi mahapo hi punbiyagan (resources) ta hija ni hay IRT ja niohhaan (center) si biodiversity.

Hay social environment ja hay nunfoblojan an hiheggon hi papajaw si Immipuggo/ IRT landscape.



Jahatun nunpunfobloy ja pangallan sa punbiyagan sa ni ihnah hi natural environment.

Ta hinuy ja, hay tatagu ipapto' sa si punnanongan (conservation) si IRT ja hay pangat/culture sa. Hinan satoyama landscape, umat hinan IRT ja importante an hay natural ja social environment ja apektaran say hinnohha hi maphod/positively, ja importante gu an tighan nu naganay ma'ma'at/conditions satoy ja nomnomon nu nganay pangipananong an pangat (conservation strategies).



Itoy an chapter ja pakaawwatan ju ni natural ja social environment hi IRT satoyama ja nagan ni umatan jahatu an mun-interact ta munnanong an mataguh sin annamin hi systeman di IRT.

Umuy tau mo hinan mahhun an ashalon tau.

Topic 1: Hay punbalbaliw (dynamics) si natural environment hi IRT.

Mi'apat an aton an pun'ashalan (Learning Activity 4)

Hay mahhun ja tighan tauh toy an video di rice culture.



Ifugao Traditional Rice Production
<https://bit.ly/32h819W>

Hay mehnod ja fahaon ju ni pangittighan (reference) hi baba mipanggep hinan allah/mainnajiw (forest management):

- Muyong forest of Ifugao: Assisted natural regeneration in traditional forest management (Butic & Ngildo, 2003)
- The Ifugao muyong: Sustaining water, culture, and life (Serrano & Cadaweng, 2005)
- The socio-political structure that regulates the Ifugao forest maintenance (Jang & Salcedo, 2013)

Hay importante an nomnomon mipanggep hi nituso' hi papeles hi fagtuna:

- Hay nituso' gway pape ja od'ojona si inat si Immipuggo an nun-develop gway nasabsabali (unique) an pamapto' hinan allaah/mainnaji.
- Ilnay tulu an klasen si allah; jahatu ni: natamman hi ajiw ot pafotan sa imfofoloy sa; Paephod an inuman; hay alla an hitoy ja nang'ajajigwan sa ta ahi sa ojon an allah sa.
- Hay allah an pangngalan hi itungu, pangalan hi ijamma afong, pangngalan hi shanum an punshanum hi pajaw.
- Hay allah ja mattig ini nunsabasabali an ijatana: umat hinan pangipapto' ta munnanong ni allah; mausar an watershed rehabilitation technique; assisted natural regeneration strategy.
- Hay Strategies an ma'maat hi allah ja: hay pamapto' hi luta ta umotong si ajiw ja puntamman hi ajiw (agroforestry) ja hay puntamman hi nunsabasabali an mitanum (multiple cropping) an hay umatan toy ja hay puntamman ni Ipugaw hi ajiw an sabasabali an mitanum ta siguladun ihnay mabfiyag ulay ohan klase; ta ihnay pangngalan hi ma'an ja punpihhuwan; muntanum hi so'so'o an ajiw an ga'gala an umotong ta ihnay biodiversity; nahamad an pangipapto' (silvi cultural system); punhepatan hinan tanum hi allah (thinning), gafutan (cleaning), anun si usum an hapang si ajiw (pruning), anun jahasi napa'eh an ajiw (salvage cutting) ta maphod si umotongan si ajiw ta gwashay natural stands; ja pukanon jahasi ajiw ta usaron; ja mahod ni pun'usalan hi ajiw.
- Maahhapo ni mumpaot ni allah ti itoy an mangnga hi paotona.
- Hay allah ni peashan ni shanum an mapuh ushan ja mun'ul'ulay hi hintagwon an umuy hinan ala (irrigation) ta hi papajaw, hay usum adja ja umuy hi gwanggwang weno hinan magat dam.
- Mi'asi si munpukan/munpoto' hi ajiw hi allah nu miid ni pakasa/permission. Hay tagu an nunpukan ja piliton shan pa'a'an hinan nunfoblojan, sin nabayag adja ja mafalin shan patajun ni tagu an mumpukan hi ajiw nu asi sa ifaga/ipermisio hinan udbagi. Mu mafalin an mamateng (gather dead branches) hi itungu ulay asi ifaga hi udbagi.

Sean narpas tau toy, umuy tau mo ini mehnod an maasha.

Topic 2: Hay pangat/ooy (Social Practices) si nunfobloy hinan IRT

Mi'aliman aton an pun'ashalan (Learning Activity 5)

Itoy an aton, ja damagon ju hinan nun'alakay/nun'afaket ono hinan oomod ju si pangat/ooy sa (practices) an aton sa (performed) an nituso' hi baba na. Piliyon juy sugwa hinan opat an punpiliyan ja ituso' ju jahasi pangat/ooy (practices) ja ojon ju nu ma'maat pay jahatu ad uwani weno asi mo.

- Group 1: Life cycle hinan fobloy (community)
- Group 2: Hay puntamman hi paguy engganah punfotoan, pun'aniyan (rice production practices in the rice field)
- Group 3: Hay aton an mun'inuman (kaingin/swidden farm system)
- Group 4: Hay pungafutan hinan allah (regular cleaning in the forest)

Naguni' ta ihnay usum an pangat/ooy an asi aton ni tinatagu ad uwan?

Shan narpas ju? Umuy tau hinan miatlu an maasha.

Topic 3: Hay kiturungan si human-nature hinan IRT ad uwanin timpu

Mikan'om an aton an pun'ashalan (Learning Activity 6)

Itoy an aton tau ja i-evaluate tau/tighan tau si kiturturungan/direction si human-nature interaction hinan IRT. Mafalin an aton juh toy ini iibfa ju/gagayyum ju. Ja mafalin an munpafadshang aju hinan oomod ju an munsungbat itoy ihnah table hi baba.

Mangsats aju tulu an directions.

Hay turung si tagu ad uwan an timpu ja interaction hi IRT	Hay mafalin an aton ta ma'at jahatu	Nagani maifaga ju an aton ta ma'at jahatu

Ammunah toy ni an chapter. Ahi tau muntitiggawan guh hinan mehnod!

BOOK 1

HAY PANGIPANANONG HI IFUGAO RICE TERRACES (IRT) AN SATOYAMA

CHAPTER 3: JAHASI CHALLENGES SI IRT JA JAHASI CREATIVE SOLUTIONS



Hi agibfohan toy an chapter ja maashal ju nu ngay aton an:

1. Pot'on nu nagana jahsi pobleman si enviroment mipanggep si pangat/ooy si rice terraces;
2. Munsolbar hi pobleman si social, political, pangat/ooy (cultural) ja economic issues ja pobleman si IRT;
3. Mangammah planu hi pi'atan si fimmoboy hi nagan suy an aton sa para hinan IRT.

Apngahon sa'ju itoy an mi'atlun chapter! Inasa tau mo ni satoyama landscape. Nagani ihna hisi an components ja naguni' ta hay IRT ja maifaga an satoyama.

Hay Ifugao Rice Terraces ja organically-evolved cultural landscape an naamma hinan susuntog si Cordillera gapuh nan laing si Immipuggo (Save the Ifugao Rice Terraces Movement, 2008). Hay pangipananongan itoy ja mahapo si mun'oohha an pangat jahasi nunfobloy, ni local movement, ja amin an fobloy.



Shoo si naputu' an issues ja problema hinan punnanongan si Ifugao Rice Terraces. Sin 1994 ihnay ohan tagwon an master plan an naamma hi punnanongan si Ifugao Rice Terraces (OIDCI ja PROSI, 1994). Itoy an master plan ja ihna jahasi naputu' an problema ja hija metlaing an problema engganad uwan. Jahatoy ni napto' an problema:

A. Geologic hazards such as faults ja ojog



Inyo earthquake fault [digital image]. (2016, May 28).
Photo retrieved from <https://www.flickr.com/photos/39908901@N06/29582264110>.

B. Hay apa'ehan ni aajiw ta umitittang ni allah ja ni pangngalan hi kahap-olan



Deforestation [digital image]. (n.d.).
Photo retrieved from https://www.freepik.com/free-photo/pile-tree-logs-forest-deforestation-concept_10759330.htm.

C. Hay pangigwalongan hi papajaw, asi mephod ni ala' (irrigation) ja otong si mahapo an ipafo'la



Unregulated rice paddies in the Hungduan Rice Terraces. Photo by the Youth for Ifugao Rice Terraces Project. Used with permission.

D. Conflicts on ancestral domain and national land tenure systems



Task Force Anti-Apeco (Photographer). (n.d.). Agricultural land conflict [digital image]. Photo retrieved from <https://aurorafreeport.wordpress.com/documentation/#jp-carousel-258>.

**E. Kolang si planu ja miid si ustun mausa hi facilities hi tourism;
unregulated commercial and residential development**



Community and commercial settlements in and around Banaue Rice Terraces. Photo by the Youth for Ifugao Rice Terraces Project. Used with permission.

F. Commercialization of culture



Cienca, S. (Photographer). (2005, June). Mumbaki's ritual [digital image].
Photo retrieved from <https://www.flickr.com/photos/bigberto/924700439>.



Oha gu ja mun'afaket, mun'alakay jahasi mumpunggunu ja umuy sa usum an fobloy si mangotong ta mamam'ah si problema an mama'id si rice terraces nu miid si mungngunu. Hay pangipananong hi punliyakan/punpajawan ja ooy ja miukod ijahatu mangotong ti sisa ni mehnod an mungngunu ja sisah ni mamotan an mangitultuluy hinan pangat/ooy ini finotan sha oomod sa.

Ad uwan itoy an chapter, paatighan tau nu nagana jahatu issues ja probleman si Ifugao Rice Terraces hi ad uwan an timpu ja hay environment na. Ahi tau tighan ja kapyon ni multimedia materials ta maawatan tau ni multidimensional character toy IRT nu tighan tau si social, political, ja problema si economic an mabalín an humlun hinan apa'ehana, ja amaishana.



Topic 1: Potkon nu nagana jahasi issues hinan nunfoblojan

Tighan tau ni nunfoblojan tau ja hi niheggon tau. Shan hay punomnom ju jahasi poblema ja issues an nifaga hinan Introduction ja immannung an ihna? Nu athisi, aton tauh toy mehnod an aton tau an pot'on jahatu poblema ja issues mibasar hi punnomnom ju.

Mi'apitu an aton an pun'ashalan (Learning Activity 7)

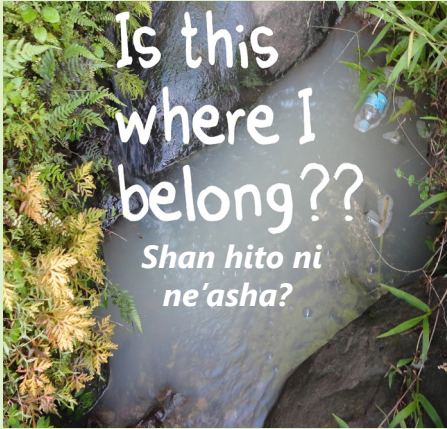
Hay mahhun ja tigon tau ni video, usaron tau ni links an ihnah tu baba na



Vanishing heritage: Saving the Rice Terraces of the Philippine Cordillera
<https://bit.ly/31pKzs1>

She an narpas taun tinnig jahatu video, umuy tau hinan mehnod an aton tau.

1. Ikol'et ju si punnomnom ju hina IRT ja nukas'anu jahasi pobleman si papajaw ja hay relasyon sa hi hi'no'ha an mu'apektar hinan biyag juh usum hi agaw.
2. Umuy aju munsallanan hinan nunfoblojan ju hi ne'ashan ju gway agwa shan si IRT ta lahtlatuwon ju weno i-video ju si issue weno poblema an pundanagan ju. Ituso' ju nu naguni ta importanten sa'ju weno:
 - a. Amman ju ni meme an usalon ju si latlatu ju ja intuso' ju ni tagline na. Ihnah baba ni pang'i'unnushan ju.



b. Weno amman ju ni he'he'sod an blog (video blog) an mangipattig ni ohan problema. Naguni ta importanteh toy an pobleman haa?

Nuhaa ni kapitan hinan fobloy ju, nagan ni atom an mangipainnila hinan problema ini fobloy ju? Weno nagan ni atom ta kombinsarom si kakagawad mu an fumadshang an munsolbar hinan pobleman?

Shan narpas juh toy nahhun an aton? Mafalin an umuy tau hinan mehnod an maasha.

Topic 2: Eureka Moment!

Ojon si wikipedia ja hay eureka effect (maifaga ju gu an aha!/eureka moment) ja common experience si concept an imposiblen maawatan.

Hinan mehnod an aton ja mangsat si IRT an pinto' ju hinan narpas an inat ju.

Mi'awalu an aton an pun'ashalan (Learning Activity 8)

Tighan ni video an mipanggep hinan grupun si mangotong an umanajat hi suntug ja nu kas'anuy inat sa ta nasolbar ni problema hi Tanay an napukan/nali'oy ni aajiw ot miid mo (deforestation).



Tanay Mountaineers
<https://bit.ly/3giVY0Q>

Study Questions:

1. Nagana jahasi solusyon an nifaga hinan video?

2. Shan hinuy an problema an nipattig hinan video ja ihnah nunfoblojan ju? Nu o, nagana ni usum an aton/solusyon an innila jun munsalbar hinan probleman ni nunfoblojan ju?

3. Gapuh gway video an nipattig an munpaamlong (inspiration) mangsat aju hi maphod ja mangipananong hinan namangulun aton an punashalan learning activity. Mafalin an irecord ju ni od'odjonah mipanggep hinan problema ja nan infaga jun solution, weno amman ju hi simple an pangittighan (illustration).

Narpas moh toy miatlu an chapter. Muntitinnigwan tau hi chapter 4!

BOOK 1

HAY PANGIPANANONG HI IFUGAO RICE TERRACES (IRT) AN SATOYAMA

CHAPTER 4: PRACTICAL JA DYNAMIC AN PANGIPANANONG HI IRT SATOYAMA



Hi agibfohan toy an chapter ja inasha ju mo an:

1. Punhahapetan nu nagan sa suy pangipananong;
2. Ojon si ni'atan (relationships) si IRT hi issues ja poblema ja ni pangipananong (conservation);
3. Innilaon/pot'on si pangat si Immipuggo an pangipananong (conservation) hinan allah, pajaw, ja fobloy;
4. Punhahapetan si pun'immatun/punbigbig si amin si fobloy hi nunnanongan si IRT.

She mo an ihna tau hinan maudin chapter itoy an mahhun an book. Hanat soo si naasha ju hinan nalpas an chapters, ti itoy an chapter ja punhahapetan (discuss) tau nu ngan sa suy mangipananong (conservation) ja nagan si inat si Immipuggo an nangipananong hi IRT sin nabayag. Inusar sa si innila sa an nun-establish/nangamma hi connection satoy problema ja an miid si systeman si conservation ot fumuhu' hi laing sa.



Nu ugguay mu innila dati gamin an hay pangipananong (conservation) ja ihna si nunsabasabali an pangat si Immipuggo hinan IRT, maobserbar ju hinan inalahan/allah, hini papajaw ja hay nunfoblojan. Gapu hi pangat/ooy si Immipuggo an mangipananong (conservation) ja inimmatun/binigbig amin si fobloy si Ifugao Rice Terraces. Mangsat hi am'amlong an mangipasikat ni inat si oomod sin nabayag. Shan asi?

Topic 1: Nagan ni pangipananong (conservation)

Hetoy an mahhun an aton tau ja punhahapetan tau si mipanggep hi pangipananong (conservation). Hinan Meriam Webster Dictionary ja ojona si conservation ja pangipananong ja pangipapto' hi nagan suy.

Hetoy ni panighan nu ngay umatanah mangipananong hi nagan suy ihna hi afong ja mangipananong hinan landscape. Paannomnomon ju ahi aju mangsat hi definition si conservation. Asi ju aligwan ta munsasaan aju.

Mi'ahyam an aton an pun'ashalan (Learning Activity 9)

Hay mahhun an aton tau, pot'on ju ni oha an impafotan ni oomod ju ay sa'ju. Mafalin an hitoy ja usar hi kusina (kitchen ware), usar an muntamu (tool), lofong an naafo. Jahasi gamgam (accessory) weno ngan sasuy nipafotan ni ay sa'ju weno si oomod ju. Shan ihnay nattig ju hi oha? Agam ta tighan tau. Sungbatan ju jahatu?

- Nagan sa suy nipafotan ay sa'ju?
- Ad bagi ay sa suy?
- Sa'gu ni ne'ashana?
- Shan ma'mausar jahasi?
- Nagana ni balor na?
- Nu maphod pay, nagana ni inat na an nipapto'?
- Shan ihnay pa'ena?
- Nagana ni naat ta ihnay pa'ena?
- Anu'ud si nape'ehana?
- Mafalin ngata an mephod?

Hinoy an usar ja finotan mu. Dati an ihnan nabalor sin nabayag, ahim tu ipafotan samsama hinan infoloy mu weno ap'apum hi usum an agaw. Hisuy inat sa an nangipapto' isuy ja hisuy si nangipananong sha weno nu ungguy sha impapto' ja ungguy nunnanong.

Mi'apulun aton an pun'ashalan (Learning Activity 10)

Hinan miadgwa an aton an pun'ashalan, punhahapitan ju hinan ibfa ju ni mangipananong (conservation) hinan Ifugao Rice Terraces. Tighan hinan baba ni damagon ju.

1. Nagana jahasi definition ju hinan pangipananong (conservation)? I-discuss ju ni rason ju.
2. Mahapo an afuluton ju (agree) hinan ibfam ni nunhumanganan ju ni pangifaga ju hinan pangipananong (conservation).
3. Ipainnila/lbingay ju ni pangifaga ju hinan pangipananong (conservation) hinan Facebook group ja haashan hi "hashtag # conservationdefinition".

Topic 2: Issues ja poblema hi IRT an parten di Pangipananong (conservation)

Itoy an miadgwa an ashalon tau ja punhahapetan/i-discuss ni relationship si issues ja poblema si IRT ja ni pangipananong (conservation). Jahasi issues ja poblema hinan papajaw ja mainnila nu kas'anu ni nunlugiyana ja ka'anu ta nunfalin an poblema. Ja mainnila nu mibasar hi timpun asi mo mausar si innilan sin oomod, systema ja pangat.

Mi'apulut ohan aton an pun'ashalan (Learning Activity 11)

Hay punomnom hi ma'ma'at (Situational Analysis):

Hitoy an aton tau ja lugiyana tau an fidfison ni hudhud story:

Hi Melody Tayaban ja impasa na ni Board Exam ja mun'amlong ni pamelya na! Oha gu an Engineer hi pamelya sa. Oha an propesyonal an midsum hinan iibfa na ad Houston. Mu mamasdaaw jahasi pamelya na ti pinili na an midsum hi NGO ta munngunu ad Banaue, Ifugao.

"Sayang si dolyar, sayang ni inasa na hi Engineer, asi mausar," ojon si ohan anti na. Inesplicar Melody an mun'agsay jahasi topeng si papajaw (eroding stone walls) ja mahapo an maasha si aton ta mifangngad jahasi topeng. Ni laing na hi Engineering ja kahapolan ot ni NGO si ukod hinan pe'ashana ja anun na.

Punhahapetan ju hian iibfam an usalon ju jahasi damag hi punlugi hi discussion:

Nagani afulutom (agree) hi anty na weno hi Melody? Naguni?

Nu afulutom (agree) hi anty na, ngashanom ni maalah punpohoson (benefit) an isat si punngunugwan ni nisagwi an fobloy (overseas):

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

Nagan ni nomnomom an maalah punpohoson (benefit)?

Nu afulutom an hi Melody, ngashanom ni maalah punpohoson (benefit) hi ne'ashan hitud Ifugao:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

Nagan ni nomnomom an mangnga hi punpohoson (benefit)?

Topic 3: Jahasi datin pangat/ooy hinan IRT

Punhahapetan ju ni nagani pay si usum an pangat si Immipuggo ta munnanong (conservation) si allah, pajaw ja fobloy.

Mi'apulut dugwan aton an pun'ashalan (Learning Activity 12)

Damagom ni anke/elder nu nagan ni pangat shan mangipananong hinan allah.

Mannig a hi nanomnoman an lallakay/faffaket ja ipermisyon mu ay hija an mundamag a mipanggep hi pangat/ooy si Immipuggo. I-record mu. Mabalina an usalom jahasi damag hi baba na:

- 1) Shan ihnay allah ju? / Ihnah allah an neheggon hitu?
- 2) Nagana ni ihna hinan allah?
- 3) Nagan jahasi ihnah allah handi an miid ad uwan?
- 4) Nagana jahasi miid hinan allah ad uwan an miid pay lang handi?
- 5) Nagana ni ohan pangat an fumadshang ta munnanong ni allah?
- 6) Shan ma'maat pay ad uwan?
- 7) Nu asi, naguni' ta asi maat ad uwan?
- 8) Nagana ni itugun mu mipanggep hinan allah?

Sa'jun sugwa hinan ibfam, tighan ju ni nomnom (visualize) ju ni allah an mifagan an bagi ju, ikol'et (draw) ju ni poster an mangipattig hi pangipananong hi allah. Hay in-record ju ja tumolong/fumadshang isa'ju an mannig hi sungbat ange ju.

Topic 4: Hay nabigbigan di IRT

Jahasi pangat an mangipananong (conservation) hi Ifugao Rice Terraces si nangipananong hi landscape an nabayag an nalao si shoo an nunhanohanot an tinanud si oomod tu hija hi engganad uwan ja ihna pay.

Naimatunan ni fimmobloy ja an namin an fobloy an ulay ni gubirnu, ja international organisation ja inimmatunan/binigbig sa an ni Immipuggo ja ihna aay sisa ni munnanong an cultural landscape with outstanding universal value.

Presidential Decree No. 260

Declaring the ...Ifugao Rice Terraces of Banaue as national cultural treasures...

Source: http://www.lawphil.net/statutes/presdecs/pd1973/pd_260_1973.html

American Society of Civil Engineers

A Historic Engineering Landmark for water supply and control

Source: https://www.tripadvisor.com.ph/ShowUserReviews-g294249-d317588-r182515606-Banaue_Rice_Terraces-Banaue_Ifugao_Province_Cordillera_Region_Luzon.html#

UNESCO

The Rice Terraces of the Philippine Cordilleras is an outstanding example of an evolved, living cultural landscape that can be traced as far back as two millennia ago in the pre-colonial Philippines.

Source: <http://whc.unesco.org/en/list/722>

Globally Important Agricultural Heritage Systems (GIAHS)

The local management and governance of the rice terraces have been influenced by culture embodied in customary laws based on social taboos and customs handed down from one generation to the other.

Source: <http://www.fao.org/giahs/giahsaroundtheworld/designated-sites/asia-and-the-pacific/fugao-rice-terraces/detailed-information/en/>

Mi'apulut tulun aton an pun'ashalan (Learning Activity 13)

Hay mahhun ja tighan hitoy an video.



Legacy: Philippine World Heritage Sites
<https://bit.ly/32kY1MN>

Bilang oha an Immipuggo, nagan ni pun'immatun mu hinan IRT?
Nomnomom ni kinaimportante na iha'a ja nan pamelyam?

CALL FOR ACTION

**PD NO.
260**

There is a necessity of preserving and utilizing the cultural properties of the nation for the furtherance of the people's culture

GIAHS

However, the rice terraces are now in a very critical stage of deterioration and do not allow the local communities to overcome the poverty line. The continued survival of the terraces is threatened by various factors such as environmental degradation, unregulated development and neglect brought about by urbanization and changing values

Mi'apulut opat an aton an pun'ashalan (Learning Activity 14)

Itoy an maudi an aton itoy book, abalinan ju an pun'udsumon anamin jahasi inasha ju hinan inat tau engganad uwan ja aton ju ni video an mangipattig hinan iibfam ja oomod mu ja hay ojon sa ni pangipananongan hi IRT. Unusom ni ihnah babah na an aton an mangamma hi video:

1. Faggaham ni leman iibfam weno pamelyam ja damagom nu mafalin an i-interview mu sisa mipanggep hi IRT ja i-videom.
2. Usalom si selponn ono tablet mu an munrecord hinan sungbat sa hinan damag mu ay sisa. (Tigham ni pangiunnusham hi baba)
3. Ipattig mu ni inammam an poster hinan Activity 4 hi pangat an mangipananong hinan allah.
4. Damagom isisa nu innila sa ni ma'maat an pangipananong (conservation) ni papajaw hi fobloy.
5. Damagom isisa nu mun'oohha sa hi pnnomnom an kahapolan sa pay an udman si innila sa mipanggep hi pangipananong (conservation) hi IRT.
6. Mangamma ah hi hesod an video story (3 minutes) an mangipattig hi ngay ojon/reaction mipanggep hi pangipananong (conservation) hi IRT.

That's it for book 1!

Congratulations on completing the activities!

See you on the next book!



REFERENCES

- ABS-CBN News. (2016, June 3). *Preserving Ifugao culture, one class at a time* [Video file]. https://www.youtube.com/watch?v=RioRx8TC_OA.
- Acabado, S. (2012). The Ifugao agricultural landscapes: Agro-cultural complexes and the intensification debate. *Journal of Southeast Asian Studies*, 43(3), 500-522.
- Arndt, G. (2008). *Rice terraces of the Philippine Cordilleras*. <https://everything-everywhere.com/unesco-word-heritage-site-rice-terraces-of-the-philippine-cordilleras/>.
- Buot, I.E.Jr. (2014). Zonation of biodiversity in the forests of lasang landscapes in the Philippines. In S.K. Hong et al. (Eds.), *Biocultural Landscapes* (pp. 25-32). Springer.
- Buot, I.E. Jr. (2017). *Understanding satoyama in the 21st century* [Powerpoint slides]. <http://networks.upou.edu.ph/705/>.
- Buot, I.E. Jr., & Osumi, K. (2004). Satoyama landscapes in the Philippines. *Journal of Nature Studies*, 3, 1-11.
- Butic, M. & Ngidlo, R. (2003). Muyong forest of Ifugao: Assisted natural regeneration in traditional forest management. In P.C. Dugan et al. (Eds.), *Advancing Assisted Natural Regeneration (ANR) in Asia and the Pacific*. Food and Agriculture Organization of the United Nations Regional Office for Asia and the Pacific.
- Camacho, L. D., Gevaña, D. T., Carandang, A. P., & Camacho, S. C. (2016). Indigenous knowledge and practices for the sustainable management of Ifugao forests in Cordillera, Philippines. *International Journal of Biodiversity Science, Ecosystem Services & Management*, 12(1-2), 5-13.
- Ciencia, S. (2005, June). *Mumbaki's ritual (Kiangang, Ifugao)* [digital image]. <https://www.flickr.com/photos/bigberto/924700439>.
- Conservation [Def. 1]. (n.d.). Merriam Webster Online. <https://www.merriam-webster.com/dictionary/conservation>.
- Deforestation [digital image]. (n.d.). https://www.freepik.com/free-photo/pile-tree-logs-forest-deforestation-concept_10759330.htm.
- Department of Environment and Natural Resources. (2008). *The Ifugao Rice Terraces Philippine project framework: Conservation and adaptive management of Globally Important Agricultural Heritage Systems (GIAHS)*. http://www.fao.org/fileadmin/templates/giahs/PDF/Ifugao_Rice_Terraces.pdf.
- Eureka effect. (n.d.). https://en.wikipedia.org/wiki/Eureka_effect.

Food and Agriculture Organization. (n.d.). *Globally Important Agricultural Heritage Systems: Ifugao Rice Terraces*. <http://www.fao.org/giahs/giahsaroundtheworld/designated-sites/asia-and-the-pacific/ifugao-rice-terraces/en/>.

France-Presse, A. (2015, May 31). *Ifugao's famed rice terraces face modern threats*. Rappler. <https://www.rappler.com/science-nature/society-culture/94844-ifugao-rice-terraces-face-modern-threats>.

Ifugao traditional rice production [Video file]. (2011, November 23). https://www.youtube.com/watch?v=j_WttXQI5ck.

Inyo earthquake fault [digital image]. (2016, May 28). <https://www.flickr.com/photos/39908901@N06/29582264110>.

Jang, J.W. & Salcedo, S.P. (2013). *The socio-political structure that regulates the Ifugao forest maintenance* [Proceeding]. 2013 4th International Conference on Biology, Environment and Chemistry, 58(18), 86-94.

Japan Satoyama Satoumi Assessment. (2010). *Satoyama-Satoumi ecosystems and human well-being: Socio-ecological production landscapes of Japan—Summary for decision makers*. United Nations University.

Knight, C. (2010). The discourse of 'encultured nature' in Japan: The concept of Satoyama and its role in 21st-century nature conservation. *Asian Studies Review*, 34(4), 421-441.

Lagasca, C. (2010, March 21). *Giant earthworms ruin Banaue Rice Terraces*. ABS-CBN News. <https://news.abs-cbn.com/nation/regions/03/21/10/giant-earthworms-ruin-banaue-rice-terraces>.

Legacy: Philippine world heritage sites [Video file]. (2014, May 2). <https://www.youtube.com/watch?v=Wu1p5j3nkK4&feature=youtu.be&t=939>.

Orient Integrated Development Consultants, Incorporated and Planning Resources and Operations Systems, Incorporated (1994). *Final report: The six-year master-plan (1995-2001) for the restoration and preservation of the Ifugao Rice Terraces Volume 2: The Plan*.

Ranada, P. (2015, April 29). *Ifugao Rice Terraces may be younger than we think*. Rappler. <https://www.rappler.com/science-nature/society-culture/91521-ifugao-rice-terraces-age>.

Save the Ifugao Rice Terraces Movement. (2008). *Impact: The effects of tourism on culture and the environment in Asia and the Pacific (Sustainable tourism and the preservation of the World Heritage Site of the Ifugao Rice Terraces Philippines)*. UNESCO Bangkok.

Serrano, R.C. & Cadaweng, E.A. (2005). The Ifugao muyong: Sustaining water, culture and life. In P.B. Durst et al. (Eds.), *In Search of Excellence: Exemplary Forest Management in Asia and the Pacific* (pp. 103-112). Food and Agriculture Organization.

Takeuchi K., Brown R.D., Washitani I., Tsunekawa A., & Yokohari, M. (2003). *Satoyama: The traditional rural landscape of Japan*. Springer-Verlag.

Task Force Anti-Apeco. (n.d.). *Agricultural land conflict: Protest march against APECO* [digital image]. <https://aurorafreeport.wordpress.com/documentation/#jp-carousel-258>.

TAYO Awards Foundation. (2015, December 7). *Tanay Mountaineers – TAYO 13* [Video file]. <https://www.youtube.com/watch?v=xd-dt4uRvXl>.

The International Partnership for the Satoyama Initiative. (n.d.). *Names of satoyama landscapes in other countries*. <http://satoyama-initiative.org>.

The LAWPHiL Project. (n.d.). *Presidential decree no. 260*. https://www.lawphil.net/statutes/presdecs/pd1973/pd_260_1973.html.

Understanding the complexity one step at a time [Online review of Banaue Rice Terraces]. (2013, September 28). https://www.tripadvisor.com.ph/ShowUserReviews-g294249-d317588-r182515606-Banaue_Rice_Terraces-Banaue_Ifugao_Province_Cordillera_Region_Luzon.html#.

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization World Heritage Centre. (n.d.). *Rice terraces of the Philippine Cordilleras*. <http://whc.unesco.org/en/list/722>.

Vanishing heritage: Saving the rice terraces of the Philippine Cordilleras part 1 of 3 [Video file]. (2011, June 11). <https://www.youtube.com/watch?v=qvT8OIdfPDQ>.

Vanishing heritage part 2 of 3 [Video file]. (2011, June 11). <https://www.youtube.com/watch?v=zeDyJTiHf8>.

Vanishing heritage part 3 of 3 [Video file]. (2011, June 11). <https://www.youtube.com/watch?v=4I1mLVwSQXU>.

Youth for Ifugao Rice Terraces. (Photographer). (2017). *A surrounding forest area in Poblacion, Kiangan, Ifugao* [digital image].

Youth for Ifugao Rice Terraces. (2017). *Bugan clip-art* [digital image].

Youth for Ifugao Rice Terraces. (Photographer). (2017). *Community and commercial settlements in and around Banaue Rice Terraces* [digital image].

Youth for Ifugao Rice Terraces. (Photographer). (2017). *Unregulated rice paddies in the Hungduan Rice Terraces* [digital image].

Youth for Ifugao Rice Terraces. (2017). *Wigan clip-art* [digital image].

Youth for Ifugao Rice Terraces. (Photographer). (2018). *Don't go breaking my wall. Meme* [digital image].

Youth for Ifugao Rice Terraces. (Photographer). (2018). *Farmers in the Batad Rice Terraces* [digital image].

Youth for Ifugao Rice Terraces. (Photographer). (2018). *Ifugao traditional houses in Barangay Batad, Banaue, Ifugao* [digital image].

Youth for Ifugao Rice Terraces. (Photographer). (2018). *Is this where I belong?*
Meme [digital image].

Youth for Ifugao Rice Terraces. (Photographer). (2018). *Rice fields in the Batad Rice Terraces*
[digital image].

Youth for Ifugao Rice Terraces. (Photographer). (2018). *Tappiya falls in Barangay Batad,
Banaue, Ifugao* [digital image].

Youth for Ifugao Rice Terraces. (Photographer). (2018). *The Batad Rice Terraces* [digital image].

Youth for Ifugao Rice Terraces. (Photographer). (2018). *Tinawon rice* [digital image].

Youth for Ifugao Rice Terraces. (Photographer). (2018). *Top view of the Mayoyao Rice Terraces*
[digital image].

ABOUT THE BOOK AUTHORS

INOCENCIO E. BUOT, JR., Ph.D.

Dr. Inocencio Buot Jr. is a Senior Project Team Member and Professor of botany, ecology and environmental science at the Institute of Biological Sciences (IBS), University of the Philippines Los Baños (UPLB). At the UP Open University, he was Dean for 2 terms at the Faculty of Management and Development Studies. Dr. Buot was previously the Deputy Director at the Institute of Biological Sciences, College of Arts and Sciences, UPLB in 2006-2010. He published more than 90 articles in journals and more than 40 papers in form of laboratory manuals, chapters in books or proceedings. Most of these articles were results of his collaborative researches presented in conferences in the Philippines, Indonesia, Thailand, Japan, China, France, Italy, Germany, Switzerland, Kenya, United States and the United Kingdom. He had been a recipient of 5 UP Professorial Chair Lecture Awards in botany and ecology from 2003-2010, Outstanding Botanist Award from UPLB in 2010, Outstanding Senior Faculty Award by the College of Arts and Sciences (UPLB) in 2002, SEARCA Outstanding Award for Research by the SEARCA Fellows Association in 2007, and The Distinguished Leadership Award by the Philippine Society for the Study of Nature in 2002, among others. He is also a UP Scientist from 2009-2017. He is honored by his fellow botanists when an American taxonomist, Dale Kloppenburg, named a *Hoya* species of the family Apocynaceae, *Hoya buotii* Kloppenburg.

CONSUELO DL. HABITO, Ph.D.

Dr. Consuelo Habito is a Senior Project Team Member of the Mitsui funded research of Youth Capacity Building for the Conservation of the Ifugao Rice Terraces. She is also an Associate Professor at the Faculty of Management and Development Studies of the University of the Philippines Open University, and Program Chair of the Master of Environment and Natural Resources Management since November 2011. She teaches courses under the said program and the Master of ASEAN Studies. Before 2011, she taught undergraduate and graduate courses in Zoology and Aquatic Ecology at the Institute of Biological Sciences and the School of Environmental Science and Management in UPLB. Dr. Habito obtained her BS and MS Zoology from UPLB and her Ph.D. Engineering from the University of Melbourne, Australia. Dr. Habito has been involved as Mentor for the International Satoyama Meister Training Program of the Ifugao Rice Terraces.

ABOUT THE BOOK AUTHORS

MARISSA P. BULONG, Ph.D.

Dr. Marissa Bulong holds two Master's degree on Crop Science and Public Administration. She obtained her Doctor of Philosophy in Crop Science at the Nueva Vizcaya State University. She is a Senior Project Team Member, and an Assistant Professor at the Ifugao State University under the College of Agriculture and Home Sciences. She was the first Director of the Ifugao Rice Terraces Globally Important Agricultural Heritage Systems Research and Development Center. She is currently the University Director for the Department of Human Resources and Development at Ifugao State University.

ABOUT THE TRANSLATOR

JOSEPHINE G. PATAUEG

Miss Josephine Pataueg took up a Bachelor's degree in Accountancy. She worked with the United States Peace Corps as a Language Instructor, and with the Japan International Cooperation Agency by teaching the Tuwali language to volunteers, assisted missionaries and researchers with Tuwali grammar and vocabulary. As a translator, Miss Pataueg has experience in translating learning and instructional materials, and in translating the Bible into two Ifugao languages: Tuwali and Keley-i. She also does translation consultations for Ayangan. Currently, Miss Pataueg still does translations from English to Ifugao local languages. Specifically, she is involved in translating English hymns into Tuwali and Yattuka. She also does Therapeutic Massage.

ACKNOWLEDGEMENTS

We would like to extend our gratitude to the following people, institutions and organizations that have contributed greatly to the development of this book.

Foremost, the team would like to thank the Mitsui & Co. (Asia Pacific) Pte. Ltd and the Satoyama Development Mechanism of the International Partnership for the Satoyama Initiative for providing the funding and giving us the opportunity to conduct relevant activities in Ifugao and further contribute to the body of knowledge about one of the important socio-ecological landscapes in the Philippines.

Special thanks goes to Ms. Liza Sato, Mr. Richard Yap, and Mr. Norichika Kuzuhara for their assistance in various project accomplishments since 2017;

To our partner universities, Kanazawa University, Ifugao State University (IFSU), and University of the Philippines Los Baños;

To Prof. Koji Nakamura and Dr. Rizalita Edpalina for their valuable input and unwavering support—from the proposal phase and to the publication of this book;

To Dr. Serafin Nghayon and Pres. Eva Marie Codamon Dugyon, and leaders and faculty members of IFSU;

To the elders, culture bearers, and community members from the municipalities of Kiangán, Hungduan, Mayoyao, Lagawe, and Banaue in Ifugao;

To the Save the Ifugao Rice Terraces Movement (SITMo) led by Mr. Marlon Martin; VolunTourismo Group led by Mr. Jonathan Martin; Ms. Vanessa Pineda of the Ifugao Museum; Members of the Ifugao Intangible Heritage Performing Arts Society (IIHPAS) led by Mrs. Mary Lydia De Castro;

To the former governor and mayors of Ifugao: Atty. Pedro Mayam-o, Joselito G. Guyguyon (Kiangán), Hilario T. Bumangabang (Hungduan), Ronie H. Lumayna (Mayoyao), Jimmy P. Padchanan, and Jerry U. Dalipog (Banaue);

To Mr. Ramon Dinali, Mr. Donato Ogay, Ms. Jennilyn Illag, Mr. Pedro Addug, Mr. Rolando Addug, Mr. Job Punghan, and Mr. Magellan Illag of Brgy. Batad, Banaue; To the staff, trainees, and alumni of the Ifugao Satoyama Meister Training Program; and,

To our translators Ms. Josephine G. Pataueg, Ms. Rebecca W. Bumahit, Mr. Gregorio Umingli, Mrs. Florentina D. Dulnuan, Mrs. Emilia B. Manglib, Mr. Julian P. Manglib and Ms. Raynalyn Pepe.